

Elpress Mini

FI Käyttöohje



PVL130L



PVL130P



PVL350



ELPRESS[®]

Sisällysluettelo

1	Johdanto.....	3
2	Työkalujen merkintä.....	3
3	Työkalujen kuvaus.....	3-4
	3.1 Työkalun tärkeiden ominaisuuksien lyhyt kuvaus.....	4
	3.2 Puristuspakat.....	5
4	Työkalun käyttäminen.....	6
	4.1 Huolto ja ylläpito.....	7
	Akku ja laturi.....	7-8
	Valodiodin toiminta.....	8
5	Vikojen käsittely.....	8
6	Jäte ja romutus.....	9
7	Tekniset tiedot.....	9
8	Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	10-11

Symbolit



Turvallisuusvaroitukset

Noudata näitä varoituksia huolellisesti henkilö- ja ympäristövahinkojen välttämiseksi



Käyttöä koskevat varoitukset

Noudata näitä varoituksia työkalujen vaurioitumisen estämiseksi.

1 Johdanto



Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen työkalun käytön aloittamista.

Käytä työkalua vain sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen eli kontaktipuristukseen.

Tätä laitetta saavat käyttää kontaktipuristukseen vain sellaiset henkilöt, joilla on tarvittavat tiedot työstä ja sen edellytyksistä.

Näiden käyttöohjeiden on oltava saatavilla aina, kun työkalua käytetään.

Työkalun käyttöönottajän on huolehdittava siitä, että

- ohjeet ovat käyttäjän saatavilla
- käyttäjä on lukenut ohjeen sisällön ja ymmärtänyt sen.

2 Työkalujen merkintä

Työkalun etiketeissä on tietoja työkalun tyylistä ja toimittajasta, toimittajan logo sekä tiettyjä teknisiä tietoja. Työkalun sarjanumero löytyy akun läheisyydestä.

3 Työkalujen kuvaus

Puristustyökalut PVL130P, PVL130L ja PVL350 ovat akkukäyttöisiä käsityökaluja.

PVL130P-mallissa on kohtisuora puristusliike, joka mahdollistaa erittäin hienon puristamisen vaativissa käyttökohteissa. Puristusvoima on noin 13 kN.

PVL130L-mallissa on kohtisuora puristusliike ja siinä käytetään ensisijaisesti vaihdettavia kuusiopuristuspakkoja. Kapea puristus pää on suunniteltu käytettäväksi muuntajasovelluksissa. Puristusvoima on noin 13 kN.

PVL350-mallissa on kohtisuora puristusliike. Puristus pää on avattavaa mallia, joka helpottaa pakkojen vaihtoa. Puristus pää mahdollistaa suuremman puristusvoiman (n. 35 kN) hyödyntämisen.

Kiinnitä huomiota puristustyökalun seuraaviin tärkeisiin osiin.



- 1 Käyttöpainike, jolla puristus aktivoidaan
- 2 Puristuspakkojen palautuspainike vikatilanteita tai vaaratilanteita varten
- 3 Puristus pää
- 4 Ladattava 9,6 voltin Li-lon-akku (12 V MAX, 2 Ah)
- 5 Akkukotelon salpa
- 6 Avattava päätyosa
- 7 Valodiodi

3.1 Työkalun tärkeiden ominaisuuksien lyhyt kuvaus

- Hydraulikkaosassa on automaattinen palautustoiminto, joka palauttaa puristuspakat aloitusasentoon suurimman puristusvoiman saavuttamisen jälkeen.
- Laitteessa on erikoisvalmisteen jarru, joka pysäyttää puristuksen, kun käyttöpainike 1 vapautetaan.
- PVL130P- ja L-mallien puristusvoima on noin 13 kN ja PVL350-mallin puristusvoima on noin 35 kN.
- Puristus päätä voidaan kiertää 300 astetta, jolloin työkohteeseen pääsee käsiksi parhaalla mahdollisella tavalla.
- ergonomisen muotoilunsa ja pienen painonsa ansiosta työkalua on helppo käyttää useimmissa tilanteissa.

3.2 Puristuspakat

Seuraavia puristuspakkoja voidaan käyttää eri työkaluversioissa:

Area mm ²	Liitin tyyppi malliin	Pakat PVL130P	Pakat PVL130L	Pakat PVL350	Purist. lkm.
0,5-6	Eristetyt liittimet	SA0760	-	-	1
0,5-6	Eristämättömät joissa on avoin kaulaosa (U-muoto)	RB0560	-	-	1
4-10	Eristämättömät liittimet, oissa on suljettu kaulaosa (O-muoto)	WB4099	-	-	1
0,25-2,5	Eristämättömät, nastapuristus	KB0325	-	-	1
Päätelyt					
0,5-6		EB0560	-	-	1
4-10		EB4010	-	-	1
10-25		EB1025	-	-	1
35-50		EB3550	-	-	1
Putkikaapelikengät ja Jatkoshylsy					
10	KR10-xx/KS10-xx	-	-	MB8	1
16	KRF16-xx/KSF16-xx	-	-	MB9	1
25	KRF25-xx/KSF25-xx	-	-	MB11	2
35	KRF35-xx/KSF35-xx	-	-	MB13	2
50	KRF50-xx/KSF50-xx	-	-	MB14.5	2
70	KRF70-xx/KSF70-xx	-	-	MB17	3
10	KR10-xx/KS10-xx	-	-	MB8	1
16	KRD16-xx/KSD16-xx	-	-	MB8	1
25	KRD25-xx/KSD25-xx	-	-	MB9	1
35	KRD35-xx/KSD35-xx	-	-	MB11	2
50	KRD50-xx/KSD50-xx	-	-	MB12	2
70	KRD70-xx/KSD70-xx	-	-	MB14	3
95	KRD95-xx/KSD95-xx	-	-	MB17	3
10	KR10-xx/KS10-xx	-	-	MB7	1
16	KRT16-xx/KST16-xx	-	-	MB8.5	1
25	KRT25-xx/KST25-xx	-	-	MB10	2
35	KRT35-xx/KST35-xx	-	-	MB12	2
50	KRT50-xx/KST50-xx	-	-	MB14	3
70	KRT70-xx/KST70-xx	-	-	MB16	3
6-16	CUT-liittimet			MB4016	1
4-10	Kuusikulmainen KR/KS			MB4016	1
Muuntajan kämikytkimet					
	Ø 5 mm	-	LB5	-	1
	Ø 7 mm	-	LB7	-	1

4 Työkalun käyttäminen

Varmista, että työkalun pakat vastaavat suoritettavaa puristustyötä. Ota yhteyttä toimittajaan, jos olet epävarma.

PVL350:n puristuspään haarukka avataan taittamalla osa (6) sivulle. Varmista, että pakat ovat pohjassa ja pysyvät paikoillaan.

PVL130P-malleissa pakat ovat ruuviasenteisia eikä niitä ole tarkoitettu jatkuvaan vaihtoon. Jos pakat tarvitsee vaihtaa, kiinnitysruuvit irrotetaan ja uudet pakat asennetaan paikoilleen. **HUOMAA**, että suurin poikkipinta on oltava leuan nivelen puolella. Paina pakkoja kevyesti toisiaan vasten käyttöpainikkeella (1) ja kiristä kiinnitysruuvit.

Puristusjakso aloitetaan käyttöpainikkeella (1). Usein on sopivaa tehdä alussa kevyt puristus, jonka avulla liitoselementti sijoitetaan paikoilleen työkaluun. Tämän jälkeen varmistetaan, että kaapeli on kokonaan sisässä. Tämän jälkeen puristus suoritetaan loppuun siten, että työkalu palaa automaattisesti lähtöasentoon.



Tärkeää

- Puristus voidaan pysäyttää milloin tahansa vapauttamalla käyttöpainike.
- Puristuspakat voidaan palauttaa milloin tahansa painamalla palautuspainiketta (2) taaksepäin.
- Puristus on saavuttanut suurimman voimansa, kun se palautuu automaattisesti. Tämä on normaali työtapo, jolla varmistetaan, että puristus on täydellinen.
- Käytä pakkoja yllä olevan taulukon 3.2 kuvailemalla tavalla. Jos haluat käyttää muuntyyppisiä pakkoja, on ensin otettava yhteyttä toimittajaan.
- Mini-työkalut on tarkoitettu käsikäyttöön. Älä aseta työkaluja ruuvipuristimeen tai vastaavaan, koska sisäosat voivat muuten vaurioitua.
- Mini-työkaluja ei saa käyttää jatkuvaan työhön. Muussa tapauksessa työkalut voivat ylikuumentua.
- Sähkömoottorit voivat aiheuttaa kipinöintiä työn kuluessa. Älä käytä Mini-työkaluja räjähdysvaarallisessa ympäristössä.
- Älä käytä Mini-työkaluja sateessa tai erittäin märissä olosuhteissa.

4.1 Huolto ja ylläpito

Mini-työkalu on puhdistettava ja kuivattava käytön jälkeen. Työkalu on pääasiassa huoltovapaa, mutta PVL350 ja PVL130L haarukan akselitapit on voideltava säännöllisesti. Suosittelemme, että työkalut lähetetään **valuutettuun huoltokorjaamoon** tarkastettavaksi kerran vuodessa tai useammin, jos käyttö on intensiivistä. Käyttäjää ei voi suorittaa muita toimenpiteitä kuin pakkojen ja akun vaihtoa. Älä vaurioita työkalun tiivisteitä ja tiivistyspintoja. Muussa tapauksessa takuu raukeaa. Huoltoväli 10000 sykliä.

4.2 Akku ja laturi

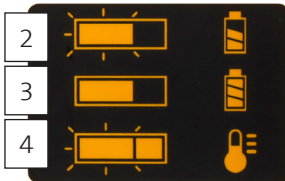


Laturin syöttövirta on 230 VAC (50Hz).

Uudet akut on ladattava ennen käyttöä. Akku irrotetaan salvalla 5. Katso s. 4. Latausaika on noin 90 min.

Latausta voidaan valvoa laturin LED-valoilla (1).

- 2 Lataus on meneneillään.
- 3 Akku on täynnä.
- 4 Akku on liian kuuma tai liian kylmä.



Huomio! Poista akku laturista kun laturia ei ole liitetty pistorasiaan. Tämän tekemättä jättäminen voi tuhota akun syväpurkauksen takia!

Lataus on tehtävä huoneenlämmössä tai 5 – 40 °C lämpötilassa.

Jos akkua on juuri käytetty tai se on ollut auringossa niin, että se on lämmin (>65 °C), oikea LED-valo voi alkaa vilkkua. Irrota akku ja anna sen jäähtyä.

Älä altista laturia sateelle tai kosteudelle. Älä lataa palo- tai räjähdysvaarallisessa ympäristössä.



Mini-työkaluissa ei voida käyttää muuntyyppisiä akkuja

4.3 Valodiodin toiminta

Työkalussa on erityinen piirikortti joka näyttää useiden toimintojen statusken. Valodiodi (Pos. nro. 7) ilmoittaa:



1	2 x	— —	
2	20 sec	————	
3	20 sec	
4	20 sec
5	3 x	— — —	— — —
6	3 x	— — —	— — —

Koska: Akku on asetettu paikalleen

Miksi: Itsetarkastus

Koska: Työjakson jälkeen

Miksi: Akun lataus on alhainen

Koska: Työjakson jälkeen

Miksi: Huollon aika

Koska: Työjakson jälkeen

Miksi: Työkalu tai akku liian lämmin

Koska: Keskeytyksen jälkeen

Miksi: Puristus keskeytetty manuaalisesti

Koska: Työjakson jälkeen

Miksi: Virhe: Työkalu avautui

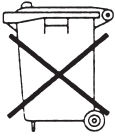
automaattisesti puristusvoiman ylittäessä sallitun

5 Vikojen käsittely

- A. **Työkalusta vuotaa öljyä.** Palauta työkalu valtuutettuun huoltoon. Älä avaa työkalua äläkä murra sinettejä.
- B. **Työkalu ei saavuta täyttä puristusvoimaa (pakat eivät mene yhteen).** Keskeytä puristaminen. Paina palautuspainike 2 alas ja käytä samalla käyttöpainiketta 1 noin 10 sekunnin ajan. Jos tämä ei auta, työkalu on lähetettävä valtuutettuun huoltoon.
- C. **Purkautunut akku.** Älä käytä työkalua tyhjentyneen akun kanssa, sillä se voi vahingoittaa akkua ja työkalua.

6 Jäte ja romutus

Pitkän ja intensiivisen käytön jälkeen laadukkainkin työkalu on lopulta romutettava. Jos käyttäjä/omistaja tekee tämän, eri osia on käsiteltävä eri tavoin.




- Öljy on ympäristölle vaarallista jätettä, joka on vietävä valtuutettuun käsittelypisteeseen.
- Myös Li-Ion-akku on vietävä samalla tavalla valtuutettuun käsittelypisteeseen (EEC:n akkuja koskeva ohjeistus).
- Muut osat eivät ole ympäristölle vaarallisia, mutta ne on käsiteltävä voimassa olevien kansallisten sääntöjen mukaisesti.

Työkalu voidaan aina lähettää takaisin toimittajalle käsiteltäväksi.

7 Tekniset tiedot

Tyyppi	PVL130P	PVL130L	PVL350
Paino akku mukaan lukien, kg	1,5	1,5	1,6
Puristusaika, s	2	2	3-4
Puristusvoima, kN	13	13	35
Akun jännite, V	12	12	12
Akun kapasiteetti, Ah	2	2	2
Latausaika	90 min	90 min	90 min
Käyttölämpötila, °C	-10 +40	-10 +40	-10 +40

8 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

	<p>ELPRESS</p>	<p>Dokument.nr Document No 0901-015100</p>	<p>Ändr.nr. Change No 19348</p>	<p>Datum Date 17-01-27</p>	<p>Sida Page 1 (2)</p>
<p>ELPRESS</p>	<p>Produkt Product Elpress Mini PVL130P, PVL130L, Elpress Mini PVL130S, PVL350</p>			<p>Godkänd av Approved by <i>Johannes Bålhammar</i></p>	<p>Upprättad av Made by KS</p>

ÖVERENSSTÄMMELSEDEKLARATION
 KONFORMITETSERKLÆRING
 KONFORMITETSERKLÆRING
 TODISTUS SLANDARDINMUKAISUUDESTA
 DECLARATION OF CONFORMITY
 KONFORMITÄT SERKLÄRUNG
 KONFORMITEITSVERKLARING
 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
 DECLARAÇÃO DE CONFIRMADADE
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Tillverkare/Producent/Produsent/Valmistaja/Manufacturer/Hersteller/
 Producent/Fabricant/Costruttore/Fabricante/Fabricante

ELPRESS AB
 P.O. Box 186
 SE-872 24 KRAMFORS

Tel +46 612 71 71 00



Fax +46 612 71 71 51

Kramfors 2017-01-27

Johannes Bålhammar

Johannes Bålhammar
 Technical manager

8 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

	ELPRESS	Dokument.nr Document No 0901-015100	Ändr.nr. Change No 19348	Datum Date 17-01-27	Sida Page 2 (2)
	Produkt Product Elpress Mini Elpress Mini	PVL130P, PVL130L, PVL130S, PVL350	Godkänd av Approved by 	Upprättad av Made by KS	

ELPRESS AB

Försäkrar att/Assure that: **Elpress Mini**

Typ/Type: **PVL130P, PVL130S, PVL130L, PVL350**

Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 i henhold til bestemmelserne i direktivene 2006/42/EØF, 2014/30/EØF, 2011/65/EØF.

Vi erklærer på eget ansvarlighet at detta produkt er i överensstemmelse med följande standarder eller standard-dokumenter:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 i henhold til bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EØF, 2014/30/EØF, 2011/65/EØF.

Asiasta vastaavana todistamme täten, että nämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EG, 2011/65/EU.

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with following standards or normative documents:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 in accordance with regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Declaramos baja nuestra sola responsabilidad que esta producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este producto cumple as seguintes normas ou documentos normativos:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:
 EN 60745-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 60204-1, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

